

MEMORY CARD

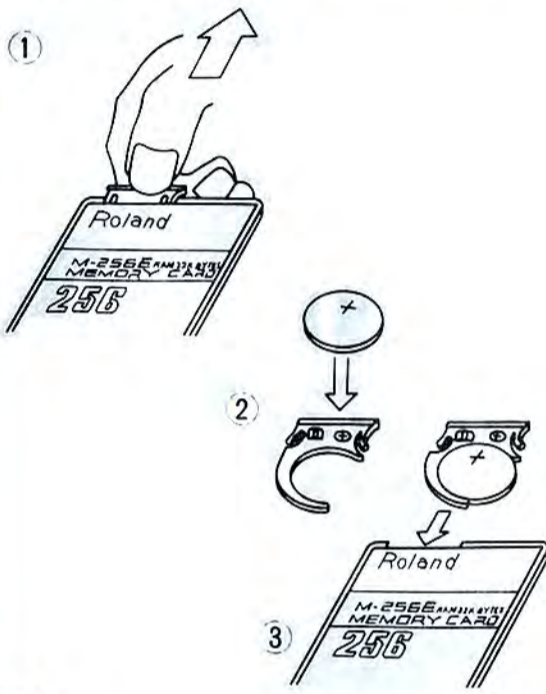
M-256E (32k bytes RAM)

INSTRUCTIONS

This card can also be used with the instruments which use M-256D or M-128D.

Connecting Battery

First, connect the supplied battery to the Memory Card.



(Notes)

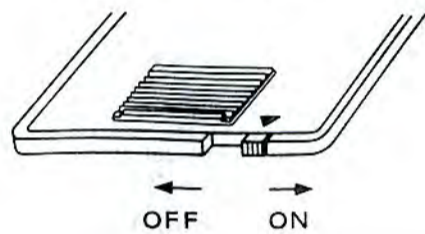
- Be sure that you are holding the card with the right orientation and insert it slowly and securely.
- How to use the Memory Card is fully explained in the owner's manual of each device. This card can be used the same way as the M-256D or M-128D.
- Do not touch the metal cover on the back of the Memory Card.
- Avoid using or storing the Memory Card in excessive heat, humidity, cold or where it may be affected by direct sunlight or dust.

Battery Replacement

- The Battery will last more than two years if kept under the temperature range 0 to 25 °C (32 to 77 F). To preserve data safely, it is recommended to replace the battery every two years in ordinary use.
- Replace the battery as shown in "Connecting Battery".
- Be sure to save the data into the device in use before replacing the battery, or keep the Memory Card connected to the device during battery replacement, or the data on the Memory Card may be lost.
- Be sure to use the specific battery CR-2016.

Protect Switch

The Protect Switch is provided to prevent accidental erasure of data. Please be sure to keep it in the ON position except for writing a new data.



MEMORY CARD

M-256E (32k バイト RAM)

取扱説明書

このメモリー・カードは、M-256D/M-128Dを使用できる機器にも使うことができます。

(注意)

- カードは差込み方向を確認の上、確実に奥まで差し込んでください。
- メモリー・カードにデータを記憶させる方法や使用方法は、各機器の説明書をお読みください。
- カードの端子の部分に触れたり、汚したりしないようにしてください。
- 極端に高温または低温の所や、ほこりの多い所、湿度の高い所での使用や保存は避けてください。

電池交換

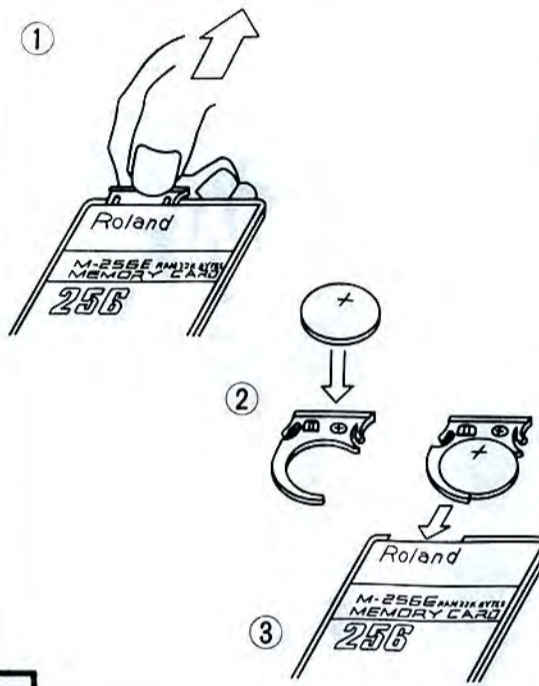
- 電池の寿命は常温で2年以上ですが、保存状態(高温での放置など)によっては短くなります。確実にデータを保存するためにも、2年以内を目安に交換をお薦めします。
- 電池交換は、電池のセットと同じ要領で行なってください。
- 電池交換の際には、メモリー・カードのデータが失われることがありますので、あらかじめデータを使用機器に記憶させるか、動作中の使用機器に差し込んだ状態で交換を行なってください。
- 必ず指定の電池(CR-2016)をご使用ください。

プロテクト・スイッチ

プロテクト・スイッチは、メモリー・カードに保存されているデータを誤って消去しないよう保護するためのものです。新しくデータを記憶させるとき以外は、オンにしておいてください。

電池のセット

ご使用になる前に、付属の電池をメモリー・カードにセットしてください。



SPEICHERKARTE

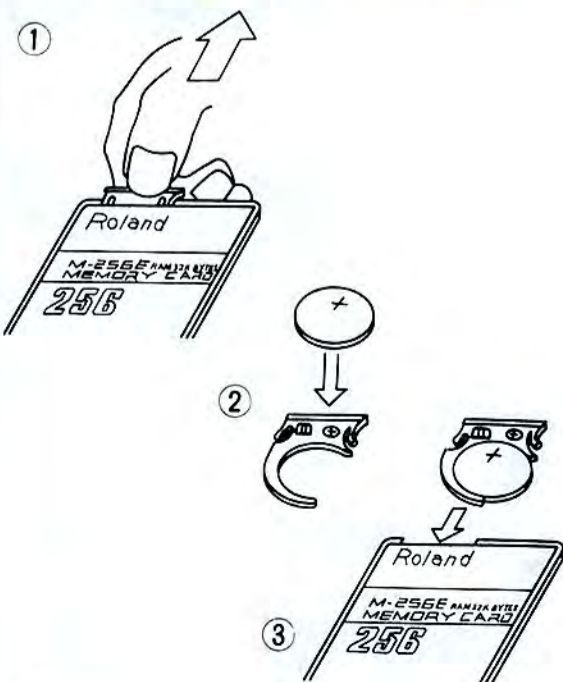
M-256E (32-KByte-RAM)

GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Speicherkarte ist für alle Modelle geeignet, die die Karten M-256D oder M-128D verwenden können.

Einlegen der Batterie

Zunächst die mitgelieferte Batterie in die Speicherkarte einlegen.



(Hinweise)

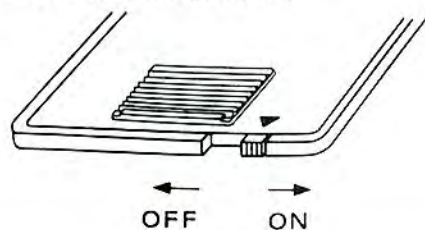
- Sicherstellen, daß die richtige Seite der Speicherkarte nach oben und nach vorn weist, und die Karte langsam bis zum Anschlag in den Einschub schieben.
- Der Gebrauch der Speicherkarte wird ausführlich in der Bedienungsanleitung des betreffenden Gerätes beschrieben. Diese Speicherkarte wird genau wie die Karten M-256D und M-128D verwendet.
- Die Metallabdeckung an der Rückseite der Speicherkarte nicht berühren.
- Die Speicherkarte nicht an Orten verwenden oder lagern, wo sie übermäßig hohen oder tiefen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung oder Staub ausgesetzt ist. Hohe Temperaturen führen zu einer Verkürzung der Lebensdauer der eingebauten Batterie.

Auswechseln der Batterie

- Bei Gebrauch innerhalb eines Temperaturbereiches von 0 °C bis 25 °C beträgt die Lebensdauer der Batterie mehr als zwei Jahre. Um einem Verlust von Daten vorzubeugen, empfiehlt es sich, die Batterie bei normalem Gebrauch der Speicherkarte alle zwei Jahre auszuwechseln.
- Beim Auswechseln der Batterie wie unter "Einlegen der Batterie" gezeigt verfahren.
- Vor dem Auswechseln der Batterie unbedingt die Daten der Speicherkarte in den internen Speicher des verwendeten Gerätes sichern bzw. die Speicherkarte während des Auswechselns der Batterie im Gerät eingesetzt lassen, da die Daten der Speicherkarte anderenfalls verlorengehen.
- Nur die vorgeschriebene Batterie (CR-2016) verwenden.

Schreibschutzschalter

Der Schreibschutzschalter dient dazu, ein versehentliches Löschen der Daten zu verhindern. Außer beim Schreiben neuer Daten sollte dieser Schalter immer auf Stellung ON (Ein) eingestellt bleiben.



CARTE DE MEMOIRE

M-256E (32 k octets de mémoire vive (RAM))

INSTRUCTIONS

Cette carte peut également être utilisée avec les instruments qui utilisent les cartes M-256D ou M-128D.

(Note)

- S'assurer que la carte est bien tenue dans le bon sens et l'insérer lentement et correctement.
- La manière d'utiliser la carte de mémoire est expliquée dans le mode d'emploi de chaque appareil. Cette carte peut être utilisée de la même manière que les cartes M-256D ou M-128D.
- Ne pas toucher le cache métallique à l'arrière de la carte.
- Éviter d'utiliser ou de ranger la carte de mémoire dans un endroit excessivement chaud, humide ou froid où elle peut être affectée par les rayons directs du soleil ou de la poussière. Une chaleur excessive peut raccourcir la durée de vie de la pile.

Remplacement de la pile

- La pile durera plus de deux ans si elle est laissée dans une gamme de température comprise entre 0 et 25 °C. Pour assurer la préservation des données, il est recommandé, dans des conditions d'utilisation normale, de remplacer la pile tous les deux ans.
- Remplacer la pile de la manière indiquée dans "Connexion de la pile".
- Toujours sauvegarder les données dans l'appareil utilisé avant le remplacement de la pile ou laisser la carte de mémoire connectée à l'appareil pendant le remplacement de la pile faute de quoi les données dans la carte de mémoire peuvent être perdues.
- Toujours utiliser la pile spécifiée, CR-2016.

Commutateur de protection

Le commutateur de protection est prévu pour empêcher tout effacement accidentel des données. Toujours le laisser sur la position "ON" sauf pendant l'écriture de nouvelles données.

Connexion de la pile

Connecter tout d'abord la pile fournie à la carte de mémoire.

